



Un partenaire efficace pour le monde associatif

11, rue de Bening – 57800 Cocheren

☎ 0820 820 480



LES ECUREUILS



COCHEREN

FRANCE - Moselle

34^{ème} Marche Populaire
Internationale



22 JUIN
2025



Parcours de 5 - 12 - 20 km

Membre de la FFSP n° F0756

Visa FFSP 2025 57 095 J

Internet : <http://www.ffsp.fr> ✉ contact@ffsp.fr

Facebook : [facebook.com/ivv.france](https://www.facebook.com/ivv.france)



Agrément ministériel national
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique par arrêté N°012156
du 2 août 2001

Partenaires de la FFSP

Ne pas jeter sur la voie publique

Imprimé par nos soins

INFORMATIONS AUX MARCHEURS

- Départ et arrivée :** Foyer Robert Schuman – Place de la Fontaine
57800 COCHEREN
- Horaires :** Départ de 7h00 à 12h00
Arrivée limitée à 17 heures.
- Parcours :** 5 - 12 - 20 km, sans difficultés particulières.
Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.
- Licence de participation :** La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir de 3€ ou une cotisation pour une licence Famille de 6€ (enfants jusqu'à 16 ans). Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
- Préinscriptions :** Avant le 10 juin 2025 pour les Groupes, sur place pour les Individuels
- Inscriptions :** BETTI Jeanine
9, Lotissement Le Verger – Gaubiving - 57600 Folkling
Téléphone 06 12 57 51 03
Email : gaston.betti@orange.fr
- Récompenses :** Aux groupes de plus de 25 Participants
- Assurance :** La FFSP est garantie en Responsabilité Civile auprès de MAIF
L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.
- Ravitaillement :** Une Boisson et une petite collation gratuites à chaque contrôle.
Possibilité de restauration à l'arrivée.
- Avis importants :** Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours.
Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
Ne pas s'éloigner des sentiers balisés. Hors balisage, l'assurance fédérale ne couvre plus.
- Secourisme :** Premiers secours : Mis en place par l'association dès le départ.
Urgence : 112

La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêt préfectoral ou municipal



INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel :** Foyer Robert Schuman – Place de la Fontaine
57800 COCHEREN
- Startzeit :** von 7h00 bis 12h00 für die Wanderstrecke.
Ende Kontrollstelle 16h00
Zielschluss 17h00
- Wanderstrecke :** 5 - 12 - 20 km ohne besondere Schwierigkeit.
Geeignet für alle ; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Startgebühr :** Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von 3€. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6€ angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.
- Voranmeldung :** Vor dem 10 Juny 2025 für Gruppen zur Verfügung. Vor Ort für Einzelpersonen
- Anmeldung :** BETTI Jeanine
9, Lotissement Le Verger - Gaubiving – 57600 Folkling
Téléphone : 033 6 12 57 51 03
Email : gaston.betti@orange.fr
- Gruppenpreise :** Vorangemeldeten Gruppen über 25 Teilnehmer.
- Haftpflicht :** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert.
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert
- Verpflegung :** Ein Getränk und ein kleiner Snack kostenlos an jeder Kontrollstelle.
Verpflegungsmöglichkeit bei der Ankunft.
Speisegelegenheit bei der Ankunft.
- Empfehlungen :** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
Verlassen Sie nicht die markierten Wege. Ausserhalb der besteht kein Versicherungsschutz mehr.
- Markierungen**
- Sanitätsdienst :** Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verein.
Notruf : 112

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.

